

背面有中文版使用说明书。

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

* Сохраните это руководство, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов, всегда соблюдайте основные правила безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Не открывать

В данном устройстве нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. Не следует открывать устройство или пытаться разбирать его, а также каким-либо образом модифицировать его внутренние компоненты. При возникновении неисправности немедленно прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

Место установки

Не следует располагать продукт в месте, подверженном воздействию дыма или парама масла, а также в месте, где любые его детали могут быть повреждены, что может вызвать его падение, которое приведет к травме.

ВНИМАНИЕ

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также во избежание повреждения устройства и другого имущества, всегда соблюдайте основные правила безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Место установки

- Во избежание случайного падения устройства не оставляйте его в неустойчивом положении.
Не размещайте устройство в месте, где оно может подвергнуться воздействию коррозионных газов или соленого воздуха.
Не размещайте устройство в местах, где оно будет постоянно подвержено воздействию воды.
Не размещайте устройство в местах, где оно будет подвержено воздействию масла.
Строительные работы должны выполняться специалистом в соответствии со строительными нормами и правилами.
Выбирайте монтажное оборудование и место установки, способные выдержать вес устройства.
Избегайте мест установки, подверженных постоянной вибрации.
Используйте подходящие инструменты для установки устройства.
Периодически проверяйте состояние устройства.

Подключения

Перед подключением данного устройства к другим устройствам выключите питание на всех устройствах.
Используйте только кабели динамиков для подключения динамиков к разъемам для динамиков.
Применение кабелей другого типа может привести к возгоранию.

Обслуживание

Не протирайте наружные детали устройства бензином, разбавителем, синтетическим моющим средством.
Используйте средства для очистки электрических контактов.
Периодически проверяйте состояние устройства.

Правила безопасности при эксплуатации

Никогда не вставляйте и не роняйте посторонние (бумажные, пластиковые, металлические и прочие) предметы в отверстия решетки.
Если это все-таки произойдет, отдайте устройство для осмотра квалифицированному сервисному специалисту корпорации Yamaha.
Не используйте устройство при искажении звука.
При выборе усилителя мощности для использования с этим устройством убедитесь, что выходная мощность усилителя ниже, чем нагрузочная способность по мощности данного устройства (см. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ).
Сбой в работе или возгорание особенно вероятны при генерации следующих звуков или шумов:

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание сбоя/повреждения продукта, имущественного ущерба следуйте приведенным ниже предупреждениям.

Уход и техническое обслуживание

- Не ставьте на устройство предметы из виллы, пластика, резины, которые могут испачкать панель.
Протирайте устройство сухой, мягкой тканью.
В случае резких значительных перепадах температуры окружающего воздуха, например при переносе устройства из одного места в другое или при включении или выключении кондиционера воздуха.
При подключении динамиков с высоким сопротивлением убедитесь, что аудиосигнал проходит через фильтр высоких частот 80 Гц или выше перед входом в динамики.
СХЕМА ЗАЩИТЫ: Эта акустическая система оснащена встроенной схемой защиты, которая автоматически восстанавливается через несколько секунд.
Разместите динамик на плоской и ровной поверхности.
Не размещайте динамик на земле решетки виллы.
Не касайтесь динамика акустической системы.
Об этом руководстве: Иллюстрации в данном руководстве приводятся исключительно в целях разъяснения инструкций и могут не полностью соответствовать реальному устройству.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией или модификацией устройства, а также за потерю или повреждение данных.

РАСПАКОВКА

После распаковки проверьте наличие следующих деталей в комплекте поставки.

- Динамик x 2
Основание кронштейна x 2
Монтажный кронштейн x 2
Крышка кронштейна x 2
Винт для крепления монтажного кронштейна x 4
Стопорный винт x 2
Болт с внутренней шестигранной головкой x 2
Крепёжная проволока x 2
Клеммная крышка x 2
Предохранительный штифт x 2
Шестигранный ключ x 1
Руководство пользователя (данное руководство)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Table with 4 columns: Type, Power, Sensitivity, Dimensions, etc. Rows include VXS8/VXS8W and VXS5/VXS5W specifications.

- *1: полупространство (2п)
*2: рассчитано на основе номинальной мощности и чувствительности, не учитывая сжатия мощности.
*3: при подключении с низким сопротивлением
*4: IP34 при установке динамика вертикально на потолок.

В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством.

РАЗМЕРЫ

См. обратную сторону руководства пользователя на английском языке.

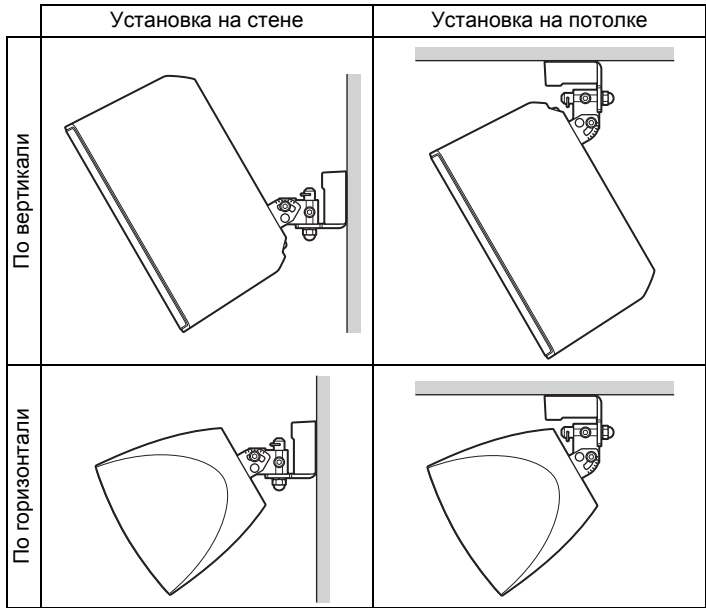
МОНТАЖ ДИНАМИКОВ

Установите динамики на стене/потолке с помощью прилагаемых кронштейнов.
Иллюстрации в этой инструкции относятся к модели VXS5.
Действия перед установкой (подготовка кабеля): Для подключения к разъемам Euroblock используйте многожильные кабели.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ниже показан установленный динамик. Установите основание кронштейна и подсоедините монтажный кронштейн, как показано на рисунке.
ПРИМЕЧАНИЕ: При установке динамика на потолок решетчатой параллельно земле установите динамик горизонтально.

- При установке динамика на стене по вертикали.
При установке динамика на стене по горизонтали.
Конструкция монтажного кронштейна не предназначена для его поворота влево или вправо при установке динамика на потолке.



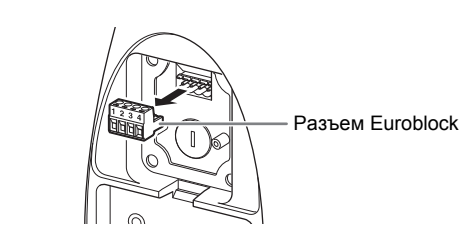
1 УСТАНОВИТЕ ОСНОВАНИЕ КРОНШТЕЙНА НА СТЕНЕ/ПОТОЛКЕ

- 1 Приложите основание кронштейна к стене/потолку и разметьте положение для винтов/болтов и кабелей.
2 Сделайте отверстия по месту в стене/потолке для болтов и кабелей.
3 Установите основание кронштейна на стене/потолке.
4 Пропустите кабели через зазор в нижней части крышки кронштейна.

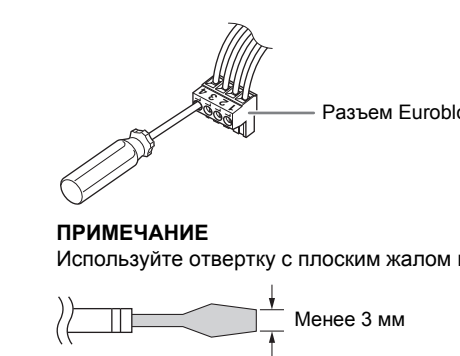
ПРИМЕЧАНИЕ: Если потребуется устранить слабины кабелей позже, то крышку кронштейна можно установить после шага 5-6.

2 ПОДСОЕДИНИТЕ ПРОВОДА К РАЗЪЕМУ

1 Отсоедините разъем Euroblock.

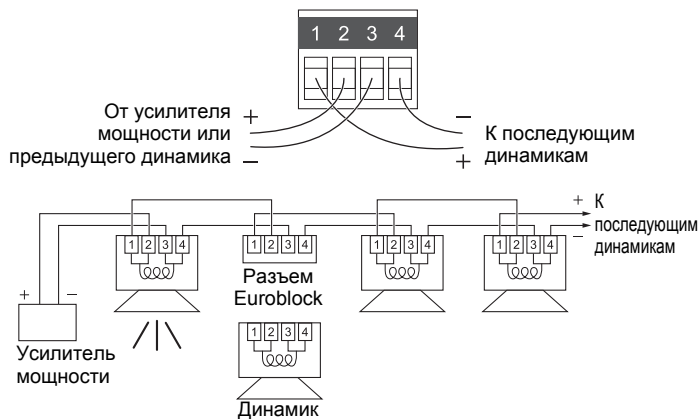


2 Отверткой с плоским жалом ослабьте винты клемм разъема Euroblock.
Используйте отвертку с плоским жалом шириной менее 3 мм.

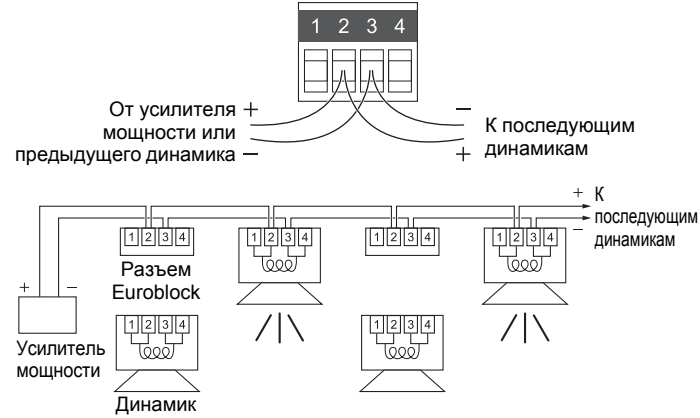


Суцствует два способа подключения.
ВНИМАНИЕ: Проверьте общее сопротивление при подключении динамиков с низким сопротивлением.

Использование проходных клемм: При использовании этого способа кабели следующего динамика подключаются к клеммам 1 и 4.
Использование параллельного входа: При использовании этого способа кабели подключаются к клеммам 2 и 3 каждого динамика.

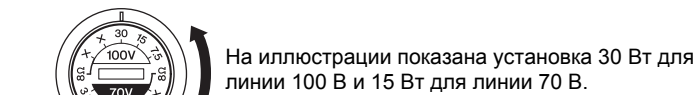


Клеммы параллельного входа: При использовании этого способа кабели подключаются к клеммам 2 и 3 каждого динамика.
Использование параллельного входа: При использовании этого способа кабели подключаются к клеммам 1 и 4 каждого динамика.



3 ВЫБЕРИТЕ МОЩНОСТЬ И НАПРЯЖЕНИЕ ЛИНИИ/СОПРОТИВЛЕНИЕ

Выберите напряжение и сопротивление сети питания (100 В/70 В/8 Ом) и отвод для сети питания 100 В/70 В, отверткой с плоским жалом повернув селектор отводов в задней части динамика.

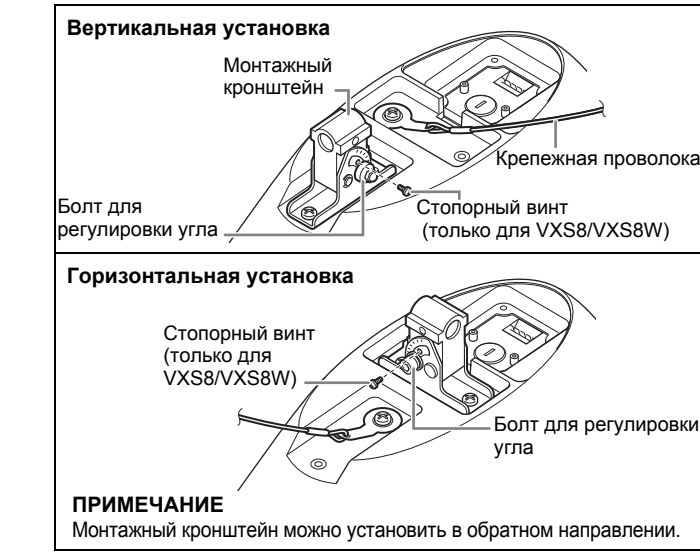


ВНИМАНИЕ

- Не используйте положение "X".
*3: при подключении с низким сопротивлением
*4: IP34 при установке динамика вертикально на потолок.

4 ПРИКРЕПИТЕ МОНТАЖНЫЙ КРОНШТЕЙН И КРЕПЕЖНУЮ ПРОВОЛОКУ

1 Прикрепите монтажный кронштейн и крепежную проволоку к динамику.
Способ крепления монтажного кронштейна зависит от ориентации динамика (по вертикали или горизонтали).



- 2 Установите требуемый угол динамика по вертикали.
ПРИМЕЧАНИЕ: Монтажный кронштейн можно установить в обратном направлении.

5 УСТАНОВИТЕ ДИНАМИК НА ОСНОВАНИИ КРОНШТЕЙНА И ЗАКРЕПИТЕ КАБЕЛЬ

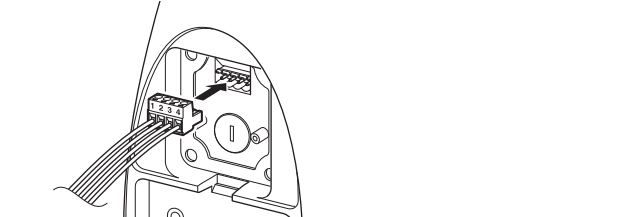
- 1 Установите монтажный кронштейн на основание кронштейна.
На стене
На потолке

2 Установите предохранительный штифт. Обязательно установите предохранительный штифт, чтобы предотвратить падение монтажного кронштейна.

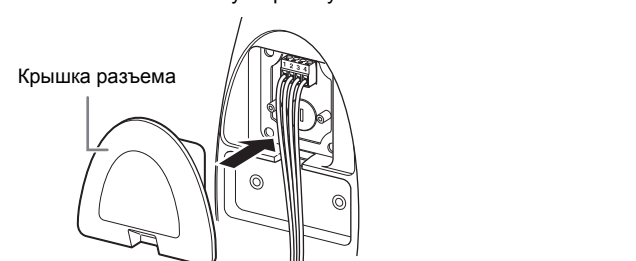


ПРИМЕЧАНИЕ: Предохранительный штифт можно установить с любой стороны монтажного кронштейна.

3 Вставьте разъем Euroblock в гнездо динамика.



4 Установите клеммную крышку.



5 (При установке динамика на стене) поверните динамик по горизонтали для установки требуемого угла.

6 Убедитесь, что монтажный кронштейн встал на место на основании кронштейна, затем затяните прилагаемый болт (момент затяжки: 6,5 Н·м).



- ПРИМЕЧАНИЕ: При установке динамика в особенности на потолке следует убедиться, что монтажный кронштейн встал на место на основании кронштейна.
Болт с внутренней шестигранной головкой
ПРИМЕЧАНИЕ: Если длины крепежной проволоки недостаточно, подготовьте другой отрезок крепежной проволоки, подходящий для условий установки, который выдержит массу динамика.

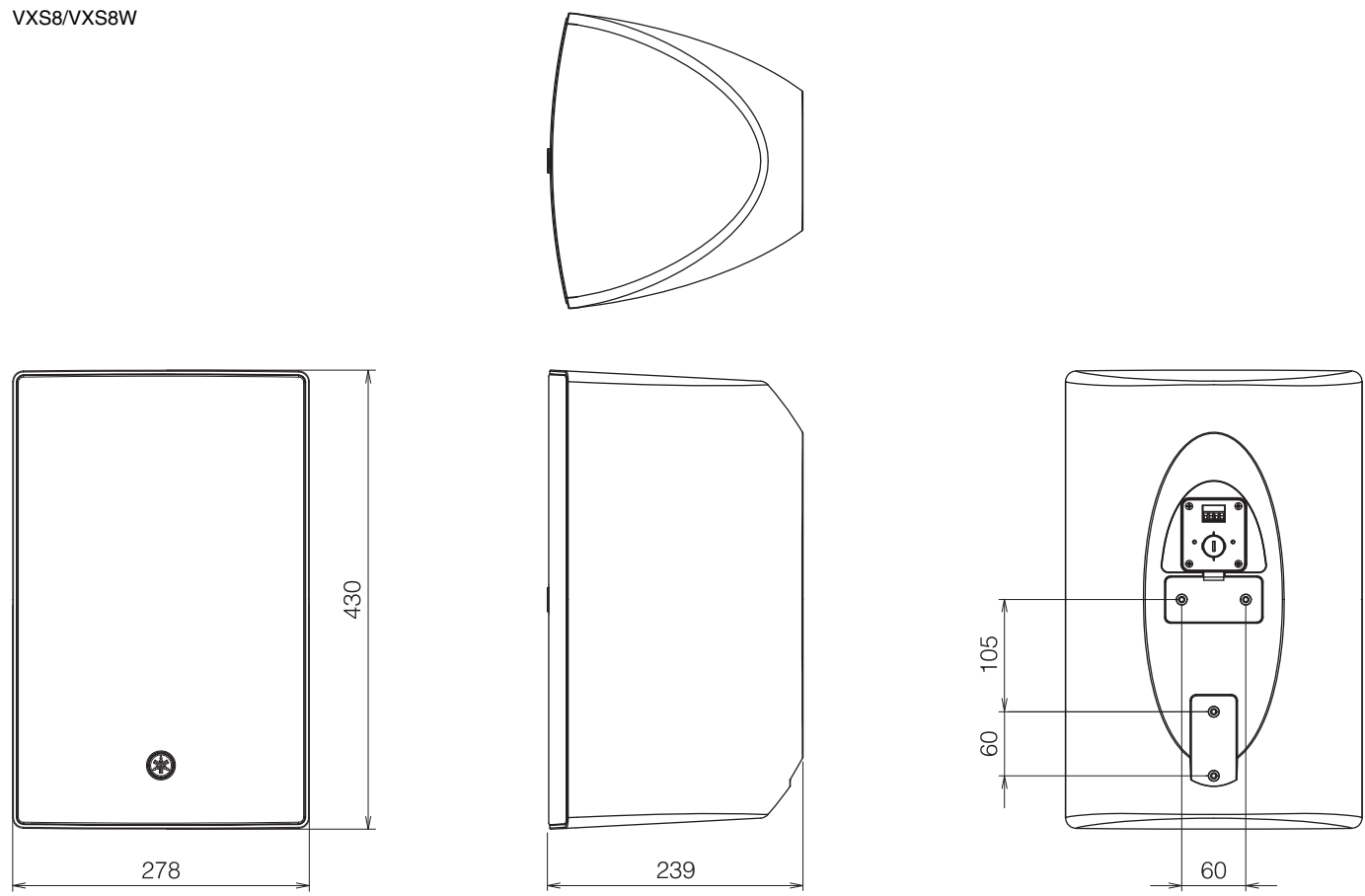
Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantier i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantier i hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtigt oplysning: Garantieroplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantieroplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamahan tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Hrvatski

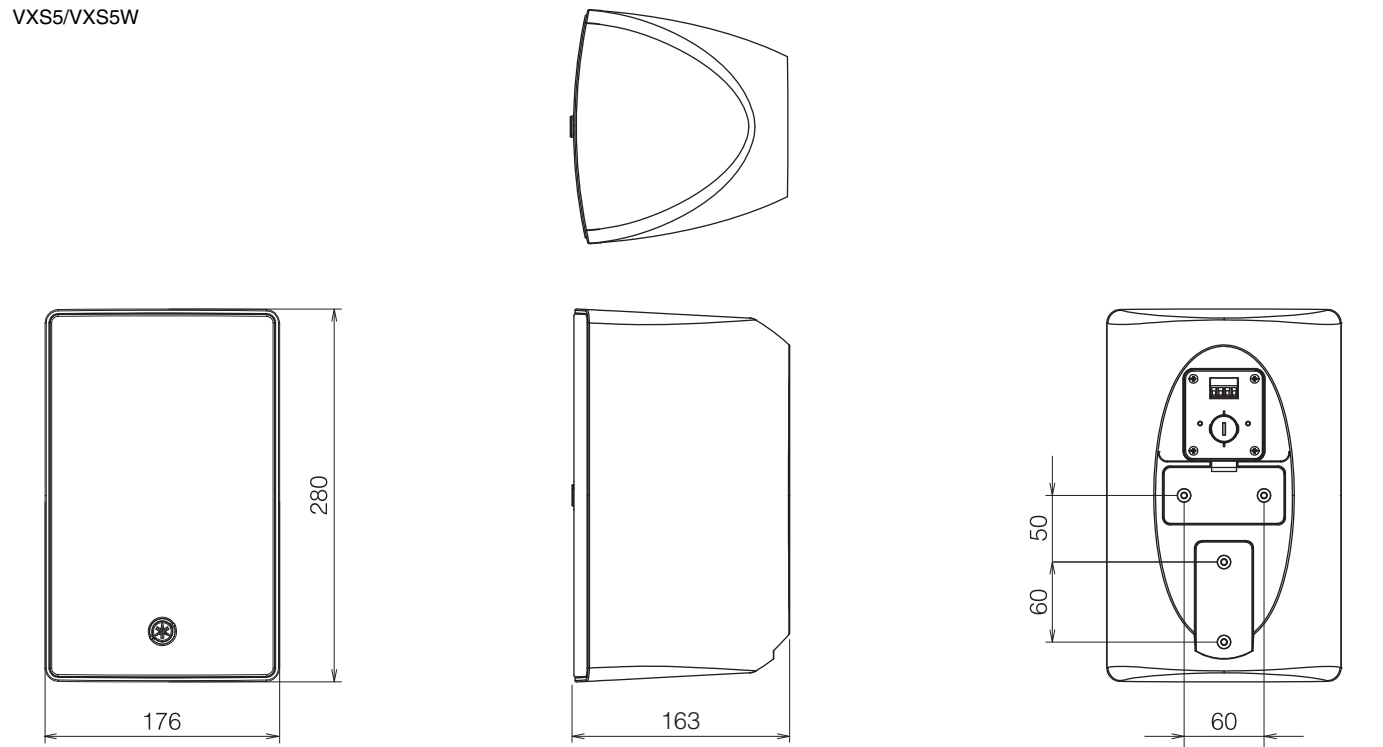
URL_5

DIMENSIONS

VXS8/VXS8W



VXS5/VXS5W



ADDRESS LIST

NORTH AMERICA

CANADA
Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.
Yamaha Corporation of America
6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO
Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL
Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40, Cjs 21 e 22, Brooklin
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA
Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina
Olga Cossetimi 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN/CARIBBEAN REGIONS
Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND
Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN
Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

**AUSTRIA/BULGARIA/
CZECH REPUBLIC/HUNGARY/
ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA**
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND
Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

MALTA
Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY
Yamaha Music Europe GmbH
Merkezî Almanyâ Türkiye İstanbul Şubesi
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

OTHER REGIONS
Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

**NETHERLANDS/BELGIUM/
LUXEMBOURG**
Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE
Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY
Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Giorno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL
Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE
Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686168

SWEDEN/FINLAND/ICELAND
Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK
Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

NORWAY
Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

CYPRUS
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yuhedasha, 1818 Ximzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA
Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA
PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA
Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA
Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE
Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN
Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND
Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM
Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS
http://asia.yamaha.com/

OCEANIA

AUSTRALIA
Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

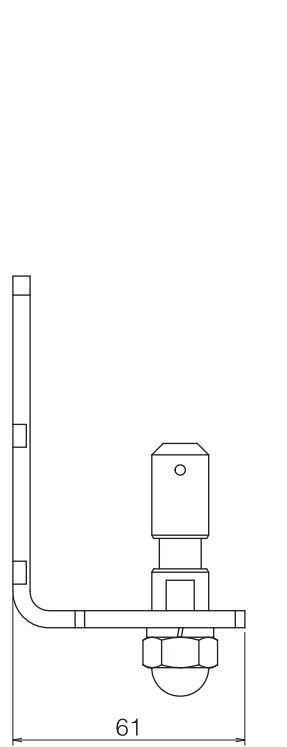
**REGIONS AND TRUST TERRITORIES
IN PACIFIC OCEAN**
http://asia.yamaha.com/

PA55

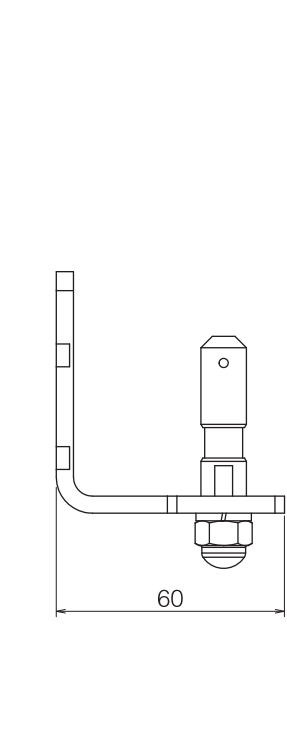
Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan
(For European Countries) Importer: Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Bracket base

VXS8/VXS8W

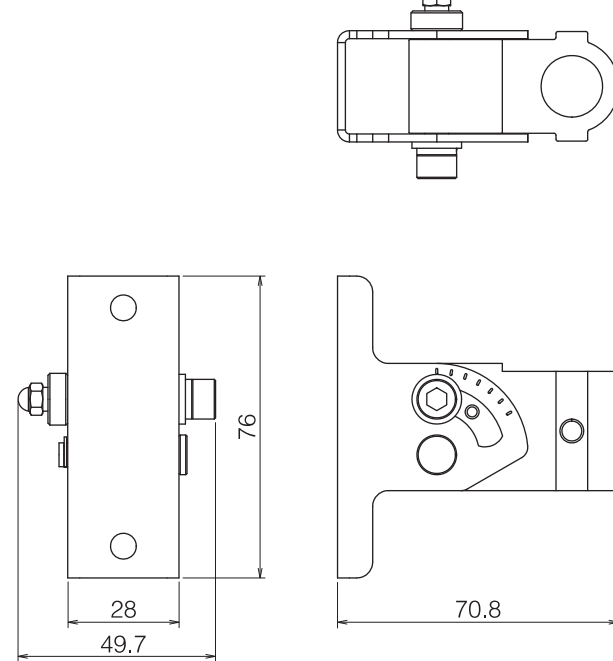


VXS5/VXS5W



Mounting bracket

VXS8/VXS8W



VXS5/VXS5W

